



INFORME DE CALIDAD DEL AGUA

2023



MENSAJE DEL DIRECTOR DE SERVICIOS PÚBLICOS

La ciudad de Plantation se complace una vez más en presentarles nuestro informe anual sobre la calidad del agua.

Es un registro informativo de la calidad del agua potable que se le suministró durante el periodo comprendido entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 2023. Estos datos representan los resultados más recientes de las pruebas de calidad del agua disponibles de acuerdo con todas las leyes, normas y reglamentos aplicables.

Estamos dedicados a producir agua potable que cumpla con todas las normas estatales y federales. Trabajamos continuamente para adoptar nuevos métodos que nos permitan suministrarles a ustedes, nuestros valiosos clientes, agua potable de la mejor calidad. Seguimos atentos al cumplimiento de los objetivos de protección de las fuentes de agua, conservación del agua y educación de la comunidad en nuestro esfuerzo continuo por satisfacer las necesidades de todos nuestros usuarios del agua.

Nos complace informarle de que su agua potable cumplió o superó constantemente los requisitos federales, estatales y locales en materia de agua potable durante el periodo cubierto por el informe 2023.

Recuerde que siempre estamos a su disposición si tiene alguna pregunta o duda sobre el agua potable. El personal del Departamento de Servicios Públicos se dedica a proporcionar un nivel superior de servicio a nuestros clientes.

Si tiene preguntas o dudas sobre la facturación, visite Plantation.org para revisar el saldo de su cuenta, envíe un correo electrónico a Utilitybilling@plantation.org o llame al servicio de atención al cliente al 954-797-2290. Por favor, conéctese y regístrese en EyeOnWater, nuestro nuevo portal para clientes que le permite controlar su consumo y recibir avisos en tiempo real sobre el mismo.

Atentamente,



Daniel Pollio
Director de Servicios Públicos



Al utilizar EyeOnWater, puede controlar y conservar eficazmente el consumo de agua, con lo que contribuye a la sostenibilidad ambiental y al ahorro potencial en sus facturas de agua.

Aproveche esta oportunidad y regístrese en EyeOnWater hoy mismo a través de <https://eyeonwater.com/signup>.



LA CIUDAD DE PLANTATION SE COMPLACE EN PRESENTAR EL INFORME DE CALIDAD DEL AGUA 2023. ESTE INFORME TIENE COMO OBJETIVO ACTUALIZARLE SOBRE EL AGUA QUE SUMINISTRAMOS DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023, INCLUYENDO DETALLES SOBRE LA FUENTE DE AGUA POTABLE DE LA CIUDAD, EL SUMINISTRO DE AGUA, EL PROCESO DE TRATAMIENTO Y EL CONTENIDO DE SU AGUA POTABLE.

¿DE DÓNDE PROVIENE MI AGUA?



El agua de Plantation procede de una red de 16 pozos de aguas subterráneas que alcanzan los 110 pies en el Acuífero de Biscayne. A continuación, el agua de origen se transporta mediante bombas de pozo controladas por telemetría a dos plantas de tratamiento, la Planta Este y la Planta Central de Tratamiento de Agua. Estas plantas purifican las aguas subterráneas mediante un proceso llamado ablandamiento por membrana, el agua se filtra utilizando membranas compuestas especializadas con poros diminutos que eliminan eficazmente las impurezas.

Este tratamiento avanzado garantiza un agua de alta calidad, eliminando los problemas sanitarios y estéticos. El agua se desinfecta con cloro y se fluoriza para mejorar la salud dental. Además, la calidad del agua de Plantation se controla de cerca, con análisis diarios cada dos horas para garantizar su pureza. Posteriormente, el agua tratada se bombea al sistema de distribución de agua para uso de los clientes. Los clientes pueden disfrutar de agua potable de alta calidad directamente de sus grifos, gracias a nuestro avanzado proceso de tratamiento.



¿PREGUNTAS? ¡CONTÁCTENOS!



PLANTATION.ORG



UTILITYBILLING@PLANTATION.ORG



954-797-2290



TABLA DE DATOS DE CALIDAD DEL AGUA

Las tablas de datos incluidas en este informe pueden contener términos y abreviaturas que quizá no le resulten familiares. Para ayudarle a comprender mejor los datos, le ofrecemos a continuación algunas definiciones y descripciones.

- **Percentil 90:** Los niveles informados de plomo y cobre representan el percentil 90 del número total de sitios analizados. El percentil 90 es igual o superior al 90% de nuestras detecciones de plomo y cobre.
- **Nivel de acción (AL):** La concentración de un contaminante que, si se excede, activa el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.
- **Nivel Máximo de Contaminante (MCL):** El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
- **Objetivo de nivel máximo de contaminante (MCLG):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.
- **Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL):** El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para controlar los contaminantes microbianos.
- **Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG):** El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.
- **NA:** No aplicable.
- **No detectado (ND):** Indica que la sustancia no se ha encontrado en los análisis de laboratorio.
- **Partes por mil millones (ppb):** Una parte de sustancia por mil millones de partes de agua (o microgramos por litro).
- **Partes por millón (ppm):** Una parte de sustancia por millón de partes de agua (o miligramos por litro).
- **Picocurio por litro (pCi/L):** Medida de la radiactividad en el agua.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población en general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer sometidos a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden correr un riesgo especial de contraer infecciones. Estas personas deben pedir consejo sobre el agua potable a sus proveedores de atención sanitaria. Las directrices de la EPA/CDC (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades) de EE.UU. sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable segura en el 1-800-426-4791 o www.epa.gov/aboutepa/epa-hotlines.

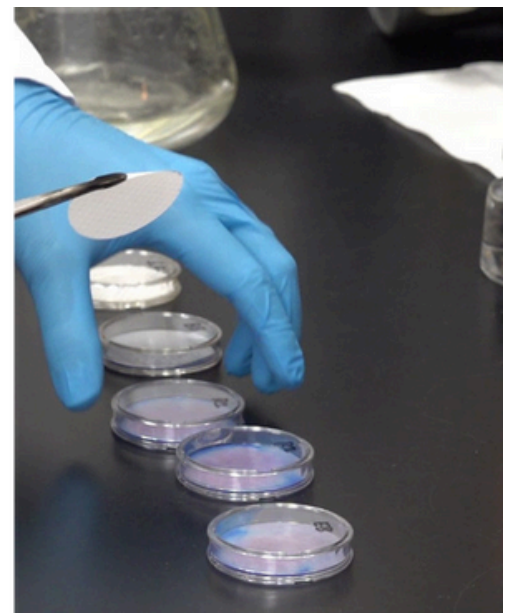
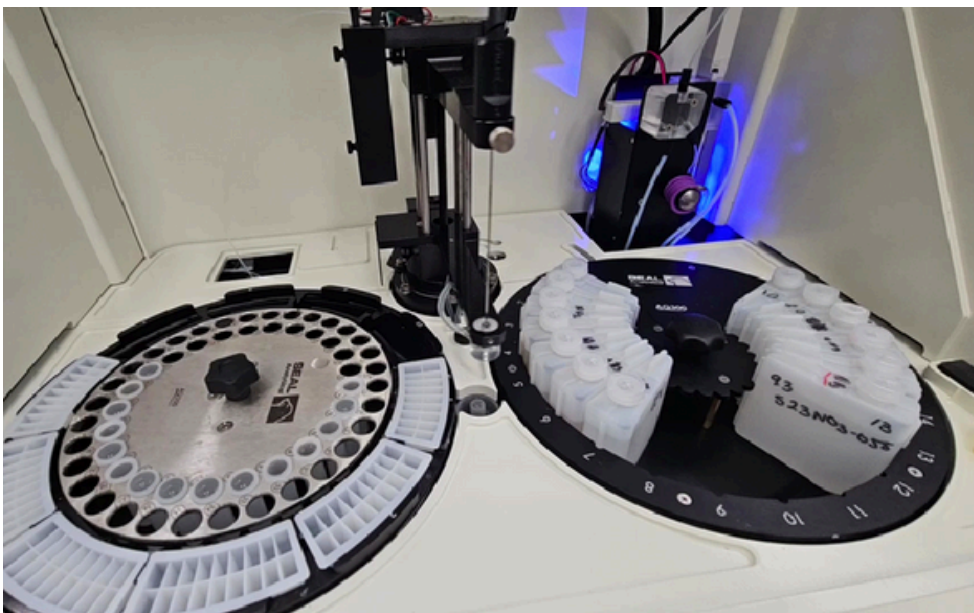


TABLA DE DATOS DE CALIDAD DEL AGUA

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) requiere el monitoreo de más de 80 contaminantes del agua potable. Los contaminantes descritos en las tablas son los únicos contaminantes detectados en su agua potable.

La EPA o el Estado nos exigen monitorear ciertos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no varían significativamente de un año a otro, o el sistema no se considera vulnerable a este tipo de contaminación. Como tal, algunos de nuestros datos, aunque representativos, pueden tener más de un año.

Nos complace informar que su agua potable cumple o supera todos los requisitos federales y estatales.

CONTAMINANTES INORGÁNICOS							
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL (SÍ / NO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Arsénico (ppb)	Julio de 2023	No	1.6	0.36 – 1.6	0	10	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de los huertos; escorrentía de desechos de producción de vidrio y productos electrónicos
Fluoruro (ppm)	Julio de 2023	No	0.71	0.67 – 0.71	4	4.0	Erosión de depósitos naturales: vertidos de fábricas de fertilizantes y aluminio: agua
Sodio (ppm)	Julio de 2023	No	14.0	13.0 – 14.0	NA	160	Intrusión de agua salada; lixiviación del suelo
Nitrato (como nitrógeno) (ppm)	Mayo de 2023	No	0.12	0.11 – 0.12	NA	10	Intrusión de agua salada; lixiviación del suelo

ETAPA 1 DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN							
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL (SÍ / NO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MRDLG	MRDL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Cloro y Cloraminas (ppm)	Enero-Diciembre 2023	No	2.30	0.40 – 3.50	4	4.0	Aditivo de agua utilizado para controlar los microbios

ETAPA 2 DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN							
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL (SÍ / NO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Ácidos haloacéticos (cinco) [HAA5] (ppb)	Julio-Octubre 2023	No	6.31 ¹	5.56 – 6.31	NA	60	Subproducto de la desinfección del agua potable.
TTHM [Trihalometanos totales] (ppb)	Julio-Octubre 2023	No	5.02 ¹	3.76 – 5.02	NA	80	Subproducto de la desinfección del agua potable.

¹ Los resultados informados son los resultados más altos encontrados en el muestreo anual

CONTAMINANTES RADIATIVOS							
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL (SÍ / NO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MRDLG	MRDL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Alfa bruto que incluye radio y uranio (pCi/L)	Julio de 2023	No	1.5	1.4 – 1.5	0	5	Erosión de depósitos naturales
Combinación de radio 226 y radio 228 (pCi/L)	Julio de 2023	No	1.5	1.0 – 1.5	0	5	Erosión de depósitos naturales

TABLA DE DATOS DE CALIDAD DEL AGUA

PLOMO Y COBRE (AGUA DEL GRIFO) de Fuentes Residenciales

CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	AL SUPERADO (SÍ/NO)	RESULTADO PERCENTIL 90	NO. DE LOS SITIOS DE MUESTREO QUE SUPERAN EL AL	MRDLG	AL (NIVEL DE ACCIÓN)	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Cobre (ppm)	Julio de 2022	No	0.056	0	1.3	1.3	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera
Plomo (ppb)	Julio de 2022	No	ND	0	0	15	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales

PLOMO Y AGUA POTABLE

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas de salud graves, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. Somos responsables de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no podemos controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado asentada durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo al dejar correr el agua del grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar.

Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee que la analicen. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura llamando al 1-800-426-4791 o en www.epa.gov/safewater/lead.

SUPERVISIÓN DE CONTAMINANTES NO REGULADOS

Hemos estado monitoreando los contaminantes no regulados (UC) como parte de un estudio para ayudar a la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (U.S. EPA) a determinar la presencia de UC en el agua potable y si estos contaminantes deben o no ser regulados. Por ejemplo, participamos en la cuarta etapa del programa de la Regla de Monitoreo de Contaminantes No Regulados (UCMR4) de la EPA de los EE. UU. al realizar pruebas adicionales en nuestra fuente de agua y agua potable. En la actualidad, no se han establecido estándares de salud (p. ej., niveles máximos de contaminantes) para los UC. Sin embargo, estamos obligados a publicar los resultados analíticos de nuestro monitoreo UC en nuestro informe anual de calidad del agua. Si desea obtener más información sobre la Regla de monitoreo de contaminantes no regulados de la EPA de los EE. UU., llame a la línea directa de agua potable segura al 1-800-426-4791.

REGLA DE MONITOREO DE CONTAMINANTES NO REGULADOS - PARTE 4 (UCMR 4)

Agua potable

CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	RESULTADO PROMEDIO	RANGO DE RESULTADOS	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
HAA6Br (ppb)	Marzo-Septiembre 2018	1.662	ND – 1.877	Subproducto de la desinfección del agua potable.
HAA9 (ppb)	Marzo-Septiembre 2018	1.79	0.251 – 4.098	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Manganeso (ppb)	Marzo-Septiembre 2018	0.796	ND – 0.796	Ocurrencia natural de la lixiviación del suelo

Fuente de agua

CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	RESULTADO PROMEDIO	RANGO DE RESULTADOS	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Bromuro (ppb)	Marzo-Septiembre 2018	136.75	119 – 166	Naturalmente presentado en el medio ambiente.
Carbono orgánico total [TOC] (ppb)	Marzo-Septiembre 2018	10,080	7,920 – 12,200	Naturalmente presentado en el medio ambiente.

PROTEGER EL ORIGEN DEL AGUA

EVALUACIÓN Y PROTECCIÓN DE LAS FUENTES DE AGUA

Para garantizar que su agua potable sea segura, no solo en el grifo, sino también en la fuente, el Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP) realiza estudios de contaminación potencial de todas las fuentes de agua.

En 2023, FDEP realizó una evaluación de agua de la fuente en nuestro sistema. La evaluación se llevó a cabo para brindar información sobre cualquier posible fuente de contaminación en las inmediaciones de nuestros pozos.

La evaluación de 2023 identificó 11 posibles fuentes de contaminación; principalmente con niveles de susceptibilidad bajos a moderados y uno alto para 16 pozos evaluados. Los niveles de susceptibilidad a los contaminantes solo describen la posible contaminación debido a la actividad cercana y no indican los resultados de las muestras. Los resultados de la evaluación están disponibles en el sitio web del Programa de Evaluación y Protección del Fuentes de Agua del FDEP en dep.state.fl.us/swapp/ o se pueden obtener en el Departamento de Servicios Públicos de Plantation.



FUENTES POTENCIALES DE CONTAMINACIÓN

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales naturales y, en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas y vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir de forma natural o resultar de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo los químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radiactivos, que pueden ocurrir de forma natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y las actividades mineras.

CUENTE CON NOSOTROS

Entregar agua potable de alta calidad a nuestros clientes implica mucho más que simplemente empujar el agua a través de las tuberías. El tratamiento del agua es un proceso complejo que requiere mucho tiempo. Debido a que el agua del grifo está altamente regulada por las leyes estatales y federales, los operadores de plantas y sistemas de tratamiento de agua deben tener una licencia y deben comprometerse a una capacitación en el trabajo a largo plazo antes de obtener la calificación completa.

Nuestros profesionales del agua con licencia tienen un conocimiento básico de una amplia gama de temas, incluidas las matemáticas, la biología, la química y la física. Algunas de las tareas que completan regularmente incluyen:

- Operación y mantenimiento de equipos para purificar y clarificar el agua.
- Monitoreo e inspección de maquinaria, medidores, indicadores y condiciones de funcionamiento.
- Realización de pruebas e inspecciones en el agua y evaluación de los resultados
- Mantenimiento de una química óptima del agua.
- Aplicación de datos a fórmulas que determinan los requisitos de tratamiento, los niveles de flujo y los niveles de concentración.
- Documentación y reportaje de los resultados de las pruebas y las operaciones del sistema a las agencias reguladoras.
- Servir a nuestra comunidad a través de atención al cliente, educación y divulgación.



CONSEJOS PARA LA CONSERVACIÓN DE AGUA

Usted puede desempeñar un papel en la conservación del agua y ahorrar dinero en el proceso si toma conciencia de la cantidad de agua que usa su hogar y busca formas de usar menos siempre que pueda. No es difícil conservar el agua.

Aquí hay algunos consejos:

REVISE SU MEDIDOR DE AGUA



Cierre todos los grifos y aparatos que consuman agua. Después, compruebe el medidor al cabo de 15 minutos. Si se movió, entonces tiene una fuga.

CIERRE EL GRIFO



Cierre el grifo cuando se lave los dientes.

ESPERE PARA USAR



Los lavavajillas automáticos utilizan 15 galones por cada ciclo, independientemente de cuántos platos se carguen. Así que anímese y cárguelo a tope.

REVISE SUS INODOROS



Compruebe si hay fugas en los inodoros poniendo unas gotas de colorante para alimentos en el tanque. Observe durante unos minutos si el color aparece en la taza. No es raro perder hasta 100 galones por día debido a una fuga invisible en el inodoro. Arréglalo y ahorrará más de 30,000 galones al año.



Según las restricciones de riego, riegue el césped solo dos días a la semana, preferiblemente por las mañanas (antes de las 10) para aprovechar las temperaturas más frescas.



LA PRÓXIMA VEZ QUE ABRA EL GRIFO, PIENSE EN LOS PROFESIONALES CUALIFICADOS QUE ESTÁN DETRÁS DE CADA GOTTA.